



## NUESTRA OBRA DE TEATRO

**Autora: María Josefina Alvarez Gilabert**

**Escuela N° 17 - D. E. 9 - "Blas Parera"**

**Nivel: Aula. 3er. Año - Sección "A"**

**Área temática: Lengua en integración con otras Áreas: E. Física - Plástica - Tecnología - Música - Computación - Biblioteca Escolar - Clases de Teatro**

**Año: 2000**

### 1-CONDICIONES INICIALES:

La idea de preparar una obra de teatro surgió luego de analizar las características del grupo de alumnos.

Se trataba de niños muy activos, ansiosos, con carencias afectivas, en algunos casos, y con dificultades de aprendizaje o de conducta en otros. Entre los muy activos, se encontraban también alumnos muy capaces, cuya predisposición para el aprendizaje resultaba valiosa y requerían, del mismo modo que los anteriores, atención constante de mi parte por sus múltiples inquietudes y el deseo de participar.

Por tratarse del tercer año que cursaban en esta escuela, existían antecedentes tanto de las dificultades como de los logros manifestados por algunos de estos niños. Además, en nuestra escuela, se viene desarrollando un proyecto "Ser humano", el cual apunta a trabajar sobre lo relativo a problemáticas de tipo social como comunicarse, compartir, aprender a convivir, negociar y establecer acuerdos para resolver o sobrellevar conflictos y sobre todo evitar la violencia. Los cuales están siendo abordados desde lo institucional y con el aporte de todos los integrantes de nuestra comunidad escolar.

Por todo lo expuesto, se hacía necesario que los docentes pensáramos en planificar diferentes proyectos que, en todos los casos, se relacionaran con los objetivos institucionales y que, a su vez, permitieran la integración de la tarea con las diferentes áreas del aprendizaje.

### 2 – LOS PROPÓSITOS

Teniendo en cuenta las características de mi grupo de alumnos, comencé a preparar dos proyectos. El primero planificaba la idea de organizar la Biblioteca del Aula que serviría como actividad disparadora el segundo, el cual proyectaba la realización de "Nuestra obra de teatro" con el propósito de lograr el desarrollo de aptitudes y capacidades en forma integral,

La intencionalidad de esta tarea apuntaba a obtener una transformación a nivel actitudinal tanto dentro del grupo de alumnos como dentro del grupo de docentes que los tuvieran a su cargo.

La propuesta consistía en llevar adelante un trabajo donde se diera participación a las otras áreas de aprendizaje, no sólo a las manejadas por el docente a cargo del grupo, sino también a las correspondientes a docentes curriculares, quienes podrían desarrollar sus contenidos específicos en forma integrada y con una meta en común, lo cual le otorgaría mayor significado al aprendizaje.

A su vez, resultaba necesaria la participación y el acercamiento de la familia a la escuela, no sólo para interiorizarse de los logros de sus hijos, sino también para ayudarlos a superar las dificultades, acompañándolos en el proceso de aprendizaje a fin de alcanzar las metas propuestas.

### 3 – LAS LINEAS DE ACCIÓN

#### - BIBLIOTECA DEL AULA. "MINIBIBLIOTECA"

Los chicos tomaban contacto diario con diferentes portadores de texto que los motivaban para la adquisición del hábito lector, lo cual les permitía ir desarrollando habilidades expresivas y comunicativas que ponían en juego competencias de la Lengua Oral y de la Lengua Escrita.

Aunque esta tarea ya la llevaban a cabo con la Docente Ana María Moure, a cargo de la Biblioteca Escolar, les resultó muy atractiva la idea de manejar su propia Biblioteca porque los motivaba para poner en juego su autonomía, su responsabilidad y su creatividad.



Además, esto ayudaba para la integración del grupo y les permitía estar siempre en actividad debido a todas las tareas que debían realizar -diariamente- para mantener la Minibiblioteca armada, ordenada y utilizable.

Por otra parte, como estrategia disciplinaria, esta herramienta servía como contención, pues los chicos podían leer libros cuando disponían de algún espacio libre, ya sea durante las horas de clase como durante algún recreo.

También podían entretenerse con juegos, revistas y otros portadores cuando dichos espacios surgían por diferencias en los ritmos de aprendizaje.

También se realizaban talleres mediante la utilización de técnicas grupales que les permitían mantenerse activos y realizar trabajos en equipo.

## ACCIONES

Los chicos aportaron todo tipo de libros, confeccionaron carteles identificadores y realizaron una clasificación que les permitía consultar el libro que oportunamente pudieran necesitar.

También, armaron un fichero para controlar los préstamos y devoluciones.

Los encargados de estas tareas rotaban en sus funciones, ya sea porque lo solicitaban o porque lo merecían.

## Alcance

-Por otra parte, la organización de esta Minibiblioteca nos permitió complementar el trabajo del Proyecto Institucional dado que, junto con el grupo de alumnos, redactamos un Reglamento, donde se exponían los acuerdos establecidos entre todos, con instrucciones precisas para utilizar la Minibiblioteca.

-En este Reglamento se dejaban traslucir conceptos básicos de orden, responsabilidad, honestidad, respeto, compañerismo y colaboración, que los alumnos fueron construyendo y que, sin los cuales, no hubiera sido posible llevar adelante este proyecto.

-La Minibiblioteca, además, enriquecía sus posibilidades de elegir, investigar, buscar, leer, contar, comentar y experimentar todo lo relativo a la Comunicación que constituye el propósito fundamental de la enseñanza de la Lengua y que, a su vez, es indispensable para mejorar las relaciones interpersonales.

## Contenidos trabajados

-Comenzamos trabajando la Lengua Oral en lo que respecta a turnos de intercambio, aprender a expresarse, escucharse y comprenderse entre sí.

-Trabajamos la lectura en voz alta, comprensiva y con entonación.

-Practicábamos mucho la lectura en silencio, la cual constituía un buen ejercicio que permitía a los chicos concentrarse en la tarea y los hacía reflexionar.

-A partir de la lectura de cuentos, los alumnos fueron seleccionando los que más les interesaban y, de esta manera, nos fuimos acercando al argumento que más se prestaba para armar una obra teatral.

Fue entonces que presenté el segundo proyecto para la enseñanza de la Lengua:

### “Nuestra Obra de Teatro”.

| Acciones  | Actividades   | Recursos  | Tiempo                         | Evaluación                   | Contenidos  |
|---|---|---|--------------------------------|------------------------------|---|
| -Hablar<br>-Expresar<br>-Transmitir<br>-Leer<br>-Contar<br>-Narrar<br>-Escuchar<br>-Interpretar<br>-Representar<br>-Actuar<br>-Dramatizar | Leer cuentos<br>Inventar nuevas versiones de los cuentos ya leídos<br>Descubrir varias versiones de un mismo cuento<br>Transformar cuentos en pequeñas obritas de teatro. | Biblioteca de la Escuela y del Aula<br>Libros de cuentos.<br>Videos<br>Visita guiada a un teatro. | Desde abril hasta octubre 2000 | Puesta en escena de la Obra. | La comunicación.<br>El texto expresivo.<br>La puntuación.<br>La pausa.<br>La entonación<br>Comprensión lectora.<br>La obra de Teatro.<br>Diálogo teatral.<br>Distribución de roles. |



Clases de apoyo: Biblioteca Escolar – Aula de Computación  
Aula taller con participación de padres: Clases de teatro.

#### **4 - RELATO DE LAS ACTIVIDADES:**

En la primera etapa del abordaje de la Lengua, se generaban diálogos -evitando las interrupciones- para destacar la importancia de una buena comunicación y para favorecer el desarrollo de las actividades que vendrían a continuación.

Sobre la marcha, los chicos podían hacer preguntas para aclarar sus dudas y también podían realizar comentarios que tuvieran que ver con lo que se estaba tratando.

En la segunda etapa, y una vez armada la Minibiblioteca, se comenzó a trabajar sobre los cuentos. Se formaban pequeños grupos y se efectuaba la selección.

Cada grupo leía uno de los cuentos. Lo comentaban entre ellos y luego preparaban una dramatización sobre el argumento. Luego, tenía lugar la puesta en común donde se podía apreciar que les gustaba muchísimo teatralizar, sobre todo aquellas historias con mucha fantasía y acción.

De todo lo que leyeron se notó una marcada predilección hacia los cuentos fantásticos en los que aparecían personajes extraños y misteriosos.

Cuando leímos la historia de “Aladino”, les produjo mucho interés y, así fue como comenzaron a aportar a nuestra Minibiblioteca, los cuentos que de este estilo tenían en sus casas. Trajeron diferentes versiones del mismo cuento y, en clase, las leímos y comentamos todas. Analizamos lo que las diferenciaba y también lo que tenían en común.

También la tarea escrita y gráfica tuvo lugar en medio de todo este trabajo, Los chicos podían comentar, en forma escrita, varias secuencias de la versión que en cada caso se hubiera leído y, para ilustrarlo, completaban la tarea con los dibujos correspondientes a las distintas partes del relato.

Uno de los chicos aportó la película “Aladino” de Walt Disney y, luego de su proyección, todos trabajaron sobre este argumento para obtener una versión definitiva acerca de esta historia.

En base a las producciones logradas por los chicos, preparé un guión con narraciones, puestas en escena y diálogos teatrales que podría adaptarse para ser representado. Este sería el punto de partida de las acciones llevadas a cabo en la tercera etapa.

#### **OBRA DE TEATRO: “ALADINO Y LA LÁMPARA MARAVILLOSA”**

##### **PRIMER ACTO:**

**Narrador:** Hace muchos años, en un lejano pueblo de oriente, vivía con su madre un jovencito llamado Aladino. Aladino, solía pasear todas las tardes por el Mercado Persa.

##### **Música Cuadro del Mercado Persa**

**Narrador:** Un día, mientras Aladino caminaba por allí, sintió pasos detrás de él y, antes de comenzar a correr, lo sorprendió la figura de un hombre que así se presentó:

**Tío Salim:** -Soy tu tío Salim y tu padre era mi hermano. Llévame ante tu madre.

**Narrador:** Esa noche, cenaron los tres juntos en casa de Aladino. Y, a la mañana siguiente, emprendieron un largo camino a lomo de hermosos camellos.

##### **Música Caravana de camelleros**

(Dos alumnos personifican a los camellos y transportan a Aladino y a su tío, otros dos tiran de las riendas).

**Narrador:** Viajaron hasta que oscureció, descansaron toda esa noche. Y, al amanecer, caminaron hasta llegar a una oscura y tenebrosa cueva que hizo temblar las piernas del muchacho.



### Música

#### Cueva Misteriosa

(La cueva está representada por niñas encapuchadas que realizan un movimiento corporal para dar el efecto de entrada y salida de la cueva).

**Tío Salim:** -¡Entra y tráeme la lámpara que se encuentra al final del camino!

**Aladino:** -¿Qué me darás a cambio?

**Tío Salim:** -Te daré una buena recompensa. ¡Entra ya! (Lo empuja hacia adentro).

#### Interior de la Cueva

(Aparecen dos chicos personificando a los árboles frutales de cuyas ramas cuelgan los cuerpos geométricos que representan las piedras preciosas.)

**Narrador:** Una vez allí, Aladino se encontró con árboles fantásticos, de los cuales pendían las frutas más brillantes que Aladino había visto jamás.

**Aladino:** -¡Esto es maravilloso! ¡Me llevaré todas las que pueda! ¡Mi madre estará feliz!

### Música

(Sobre una roca, al fondo de la Cueva, Aladino descubre la lámpara)

**Aladino:** - ¡Oh! ¡La lámpara! ... ¡Tío Salim! ¡Encontré la lámpara!

**Tío Salim:** -¿Tienes la lámpara? ¡Dámela, pásala por esta grieta!

**Aladino:** -¡Sólo te la daré, si me dejas salir de aquí!

**Tío Salim:** -¡Si no me entregas primero la lámpara, te quedarás encerrado para siempre!

**Aladino:** (Cae de rodillas) -¡He caído en una trampa! ¡Estoy perdido! (Comienza a llorar y con sus lágrimas moja la lámpara que tiene sobre sus rodillas)

**Aladino:** -¡Oh! ¡Estoy mojando la lámpara! ... ¡Voy a secarla con mi pañuelo! (Frota la lámpara con su pañuelo y de ella surge un humito blanco)

### Música

(Aparece el Genio de la lámpara quien se incorpora ante el muchacho.)

**Aladino:** -¿Qué pasa? ¿Quién eres ... ?

**Genio:** -Tú eres mi amo. ¡Pídeme lo que quieras y te lo concederé! (Aladino se lo queda mirando boquiabierto)

### Música

#### FIN DEL PRIMER ACTO

### SEGUNDO ACTO:

**Narrador:** Desde la aparición del Genio de la Lámpara, a Aladino no le faltó nada y fue creciendo lleno de riquezas junto a su madre, en una casa que el Genio le había concedido. Un día, mientras paseaba en su alfombra mágica, conoció a la princesa Jazmín, hija del sultán Amulbudur.

#### Música del paso de la Princesa

(El alumno que representa a Aladino aparenta estar sentado sobre una alfombra mágica, con un efecto especial en su indumentaria.)

(La niña pasea acompañada por dos esclavas). (Ambos avanzan en sentidos opuestos y se cruzan.)

**Aladino:** -¡Nunca he visto una mujer tan bella! -¡Cómo me gustaría que fuera mi esposa!



**Princesa:** -¿Quién será ese joven que tanto me mira? -¿Quisiera conocerlo!

(Se retiran. )

#### **Interior de la casa de Aladino.**

(Aparece la madre de Aladino.)

**Madre:** -¡Hijo mío, ¿dónde estabas?!

**Aladino:** Por ahí, madre.

**Madre:** -¿Te pasa algo? ¡Te noto preocupado...!

**Aladino:** -¡Oh..., madre! Creo que acabo de conocer a la mujer de mis sueños!

**Madre:** -¡En buena hora, hijo mío! Pero ... ¿podré saber quién es la afortunada?

**Aladino:** -¡Si pudiera casarme con ella...! ¡El afortunado sería yo! Se trata...nada más y nada menos que ... de la hija del Sultán Amulbudur.

**Madre:** -¡Te has enamorado de la Princesa Jazmín?

**Aladino:** -¡Acertaste!

**Madre:** -¡Pero... eso es imposible! ¡El Sultán no lo consentirá! ¡Pedirá una fortuna a quien pretenda casarse con su hija!

**Aladino:** -¡Espera un momento...! ¿Dónde guardaste aquéllas piedras preciosas que junté en la Cueva Misteriosa... ¿Las recuerdas?

**Madre:** -¡Claro! ... ¡Están en el cofre dorado de mi recámara! ¡Espera, las traeré enseguida!

(Pausa) ¡Aquí están! ¡Iré a ver al Sultán y le pediré la mano de su hija para ti!

**Aladino:** (Salta de alegría.) ¡Esa es mi madre!

#### **Interior del Palacio del Sultán.**

##### **Música**

(Aparece el Sultán sentado sobre un almohadón. Se acercan dos esclavas que le anuncian la llegada de la madre de Aladino al Palacio.)

**Madre de Aladino:** -Aquí estoy y me inclino ante ti solicitándote la mano de tu hija Jazmín para mi hijo Aladino quien, en ofrenda de su amor, ha enviado estas piedras preciosas para la hermosa doncella.

**Sultán:** -¡¡Sólo consentiré esa boda si tu hijo regala a mi hija un palacio de Mármol y piedras preciosas, ubicado frente al mío... sin que pasen más de tres días, desde este mismo momento!!

#### **FIN DEL SEGUNDO ACTO**

#### **TERCER ACTO:**

#### **Interior de la casa de Aladino.**

**Aladino:** (Piensa en voz alta.) -Conque sólo consentirá esa boda si le regalo un palacio... de piedras preciosas... y... (Comienza a frotar la lámpara.)

##### **Música de violines**

(Comenzar a echar el humo.)

**Aladino:** -¡Lámpara maravillosa...! ¡Tengo que pedirle algo muy importante al Genio que guardas dentro de ti! ¡Te pido que me ayudes una vez más ¡Por favor! ¡Que aparezca! ¡Que aparezca! ... ¡Lo necesito!

(Continúa frotando la lámpara.)  
Aparece el Genio dando vueltas sobre sí mismo.

**Genio:** -¡Tú eres mi amo! ¡Pídeme lo que quieras y te lo concederé!



**Aladino:** -¡Perdona! ¡No sé cómo pedirte! ¡Esta vez se trata de Jazmín...! -¡La hija del Sultán...! ¡¡Deseo casarme con ella!!

**Genio:** -Sólo puedo darte el lugar donde vivirás y todo lo que necesites pero ¡¡No puedo traerte a la Princesa!!

**Aladino:** -¡Es que... su padre sólo consentirá que me case con ella si le regalo un palacio frente al suyo hecho de mármol y piedras preciosas...! ¡Además, esto tiene que ocurrir antes de que pasen tres días y esto lo dijo en el día de ayer...!

**Genio:** -¡¡¡Tu deseo será concedido!!!

#### **Acordes finales de la música.**

#### **Música ligera para hacer aparecer el palacio.**

(Mientras el Genio realiza movimientos mágicos se descorre el cortinado que cubre la lámina del Palacio.)

#### **Palacio de mármol y piedras preciosas.**

(Aparece el Sultán y se queda mirando la construcción muy sorprendido.)

**Narrador:** A los dos días, el Sultán quedó con la boca abierta al observar frente a su balcón un espléndido palacio mucho más hermoso de lo que él hubiera imaginado y no tardó en otorgar al dueño de esa maravilla la mano de su querida hija Jazmín. (Decir esto antes de que termine la música). Unos días después, se celebró la boda que ambos jóvenes tanto desearon.

#### **Música del casamiento.**

(Aparece la pareja con paso lento y detrás los acompañan el Sultán y la madre de Aladino.)

#### **Casamiento. Fiesta.**

(Los recién casados se sientan y, a ambos lados, sus respectivos padres.)

#### **Música ligera para el ingreso de los invitados.**

Paso de los mozos con los manjares.

#### **Música**

Encantador de serpientes. Música con su flauta.

Baile de las odaliscas.

#### **Música Romántica para el saludo final.**

**Todos:** Y así termina este cuento fantástico... ¡Colorín Colorado, este cuento se ha terminado y esperamos que les haya gustado!

**FIN**

**Adaptación realizada por: María Josefina Alvarez Gilbert**

Pedí opinión a la Docente Bibliotecaria Ana María Moure, quien estuvo de acuerdo con la idea y me sugirió algunas modificaciones en el guión para simplificar su desarrollo y facilitar su realización.

Entrando a la tercera etapa y con la colaboración de la mencionada docente, comenzamos la lectura del diálogo teatral y las narraciones que se debían realizar en esta obra.



## 5 -INTEGRACIÓN CON OTRAS ÁREAS:

Una vez organizado el trabajo, comencé a solicitar la colaboración de otros docentes en este proyecto para poder trabajar más técnicamente los contenidos específicos.

### Clase de Teatro:

Cabe destacar que, estos niños contaban, desde el año anterior, con la participación desinteresada del padre de uno de ellos: el Sr. Jorge Aguilar, actor, quien ofreció nuevamente este año la posibilidad de continuar transmitiéndoles conocimientos sobre expresión oral, gestual, corporal, rítmica, lectura del diálogo teatral y dramatización.

Este antecedente fue tomado en cuenta para poner en práctica la idea de realizar con los chicos una Obra de Teatro.

Solicité entonces autorización al Equipo de Conducción de nuestra escuela para que los alumnos recibieran una clase semanal en esta área, frente a lo cual me sentí absolutamente apoyada y reconocida.

El Sr. Jorge Aguilar puso todo su empeño para que los niños lograran un trabajo que, además de despertar en ellos condiciones artísticas que desconocían, los ayudaría a vencer o, por lo menos, modificar algunas actitudes que hasta este momento les causaban dificultades para desempeñarse e interactuar dentro del grupo de aprendizaje.

En un principio, comenzó a darles una clase semanal y, cuando se acercaba la puesta en escena, el Sr. Aguilar concurría dos veces por semana para perfeccionar el trabajo.

También se acercaron otros papás para preparar el vestuario de los personajes o aportar materiales para las escenografías (Lámpara, almohadones, mano de obra para la indumentaria, etc.)

### Tecnología

En esta área, la Docente Lidia Benia trabajó la distribución de roles en una obra teatral como contenido específico.

Además, se confeccionaron las Piedras Preciosas que representaban materiales muy significativos en el argumento de esta obra. Se armaron cuerpos geométricos –ejemplificando con ellos el contenido correspondiente al área Matemática- y, para darles mayor brillo y autenticidad, luego se forraron con papel metalizado.

Dos de los chicos fabricaron el cofre para guardar las piedras preciosas, con una caja de cartón forrada en papel dorado.

Los chicos ya tenían asignados sus respectivos roles en Nuestra Obra de Teatro pues habíamos desarrollado -en clase- una tarea grupal, mediante la cual se efectuó la distribución, teniendo en cuenta la predisposición y capacidad de cada uno para tal fin.

### Plástica

El grupo de alumnos participó en talleres en los cuales se construyeron las escenografías, con la conducción de la profesora Cristina Sanz –Docente a cargo de esta Asignatura.

Elaboraron un collage de exteriores que sirvió como ambientación para el Mercado Persa y para la Caravana de camelleros.

También realizaron la lámina del Palacio de Mármol y Piedras Preciosas en integración con alumnos de sexto grado.

### Música

Con el aporte de la profesora María Rosa que consistía en una grabación de fragmentos de diferente significación (acción, romance, caravana, suspenso, magia, danza, encantamiento), pude arreglar la compaginación musical de modo que las escenas más sobresalientes tuvieran la música de fondo adecuada.

Esto otorgó mayor belleza a la Obra y permitió a los alumnos obtener una guía que, a la vez que aumentaba en ellos el gusto por la expresión musical, les servía como orientadora en el ordenamiento de las secuencias teatrales.



La profesora Diana preparó a quienes actuarían como encantadores de serpientes en una melodía interpretada con flauta dulce.

### Educación Física

Con la Profesora Susana Michetti, los alumnos practicaron los desplazamientos debido a que, además de corresponder a uno de los contenidos específicos del área, representaba un trabajo bastante difícil de lograr por las características de algunos de los niños: muy dispersos, conversadores, inquietos y juguetones.

También en esta área y, con la eficaz colaboración de la docente, los alumnos pudieron ejercitar la expresión corporal correspondiente a las distintas personificaciones (árboles, roca, cueva), reforzando lo que sobre expresión corporal aprendían con el profesor de teatro.

En estos encuentros, armamos las coreografías con las cuales las niñas alegraron y embellecieron la realización.

Es importante destacar que, en Educación Física, se trabajó exhaustivamente la Resolución de Conflictos dado que, por las características de la Asignatura, la interacción con 'el otro' es mucho más marcada y se hace necesario contener, poner límites y establecer pautas en forma constante para evitar los roces, molestias o agresiones que muchas veces se ocasionan entre los alumnos.

### Aula de computación

Se desarrollaron trabajos escritos y gráficos sobre cuentos conocidos o imaginarios, utilizando el procesador de textos y otros programas que incluían graficadores especiales para cuentos o historietas. (Creative Writer, Cartoon Manía).

### Formación Ética y Ciudadana

Se tomó como eje transversal para la realización de todas las actividades dado que, sobre la marcha, aparecían problemáticas y conflictos que requerían tratamiento inmediato.

Algunas de ellas eran: el respeto hacia el otro, aceptarlo, no discriminarlo, conservar el lugar de cada uno. Así como también, la aceptación de las reglas del juego y la responsabilidad individual en el trabajo grupal.

## 6 - TIEMPO DE REALIZACIÓN:

Esta tarea comenzó en el mes de abril del año lectivo y se dio por concluida con la puesta en escena el Día del Patrono de Nuestra Escuela que tuvo lugar el día 20-10-2000.

La obra se desarrolla en tres actos de veinte minutos cada uno, con dos intervalos de cinco minutos.

## 7 - RESULTADOS ALCANZADOS:

### Desde lo curricular

Este trabajo se proyectó con la idea de que los chicos pusieran en práctica en forma significativa el quehacer del lector, interesándose en temáticas atractivas que los incentiven para la práctica de la lectura y que les resulten de fundamental importancia para enriquecer, afianzar y fortalecer su aprendizaje de la lengua mediante la práctica de la escritura. En este sentido, los resultados alcanzados por la mayoría de los chicos fueron muy satisfactorios.

Pudieron dialogar, confrontar opiniones, argumentar. Explorar textos. Analizar sus características y sus usos. Revisar textos escritos por otros. Reescritura. Organizar la Biblioteca del Aula. Elaborar un reglamento propio. Confeccionar un fichero. Ordenar alfabéticamente. Reflexionar sobre regularidades ortográficas. Usar el diccionario. Intercambiar experiencias de teatralización sobre los argumentos de diferentes cuentos maravillosos. Realizar juegos con la imaginación orales y escritos. Comparar estilos de escritura que hacen a distintas versiones de un mismo cuento. Atender a la no repetición de palabras para lograr mayor coherencia textual. Realizar juegos de sustituciones lexicales que apuntan a mejorar la producción escrita. Imaginar y conversar acerca de personajes de cuentos maravillosos. Leer distintas versiones para poder apreciar las diferencias. Trabajar con signos de puntuación para otorgar significado al texto. Reutilizar la puntuación. Leer el diálogo teatral. Interpretar lo leído y representarlo en escena.



## Desde lo procedimental

### Primera etapa

Los alumnos lograron desempeñar intercambios orales, explorar textos diversos, seleccionar información en función de variados propósitos, establecer la diferencia entre textos narrativos e informativos, hacer comparaciones sobre sus usos y características, efectuar lecturas para la escritura posterior de narraciones, historietas y diálogos.

### Segunda etapa

Se incursionó en contextos significativos para la realización de los intercambios orales. Comparación de diferentes versiones de un cuento maravilloso. Lectura del texto narrativo, teniendo en cuenta en cuántas partes se desarrollaba la acción (principio, medio y fin). Reconocimiento de argumentos, personajes principales y secundarios. Escenarios posibles. Resolución de conflictos\*. Escritura de textos narrativos aplicando las características observadas durante la etapa de lectura.

### Tercera etapa

Se reflexionó sobre regularidades ortográficas. Se trabajó con signos de puntuación, modificando su ubicación para comprobar el cambio de sentido del texto. Se desarrollaron múltiples ensayos para practicar la lectura teatral. Se ejercitó la expresión oral con textos memorizados de las diferentes escenas de la obra. Se establecieron acuerdos sobre la marcha de los ensayos y se efectuaron las modificaciones que el grupo de alumnos aceptaba y que, a su vez, proponía para solucionar inconvenientes que se iban presentando y que dificultaban el desarrollo de este proyecto.

## Desde lo actitudinal

Se logró el objetivo propuesto en cuanto a:

- La valoración y disfrute de las manifestaciones artísticas propias y de los otros.
- La valoración y confianza en sus propias posibilidades.
- Autoestima. (Muchos de los alumnos alcanzaron cambios muy positivos en este orden).
- La aceptación de las limitaciones de los otros, evitando las discriminaciones. (Se logró en parte porque aún es necesario continuar trabajando sobre este aspecto).
- La valoración del trabajo en grupo. (Se logró con éxito).
- El gusto por la actividad física y la expresión corporal y artística. (Ampliamente logrado).
- El goce por la producción expresiva y la creación. (Se logró tanto en los protagonistas como en los otros alumnos que junto a padres y maestros asistieron a esta representación teatral).

## 8 – CONCLUSIONES

Esta experiencia fue considerada como muy positiva por todos los que participaron en su desarrollo y realización. El grupo de alumnos fue muy bien reconocido por toda la comunidad escolar. Muchos de ellos manifestaron notables cambios de actitud y, en general, pudieron alcanzar logros sorprendentes.

Cada uno de los docentes que participó en la realización de este proyecto pudo ver el producto final de toda la tarea desarrollada durante el año, desde su área, con estos niños.

## 9 – BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA

- “Expresión oral y escrita” – Nicolás Bratosevich (Editorial Guadalupe).
- “Ortografía funcional” – Julia M. Pucci (Editorial La Obra).
- “Mirar con lupa 3” – Sugerencias didácticas de María E. Arzeno, Carmen F. De Vintrob y Cinthia Kuperman (Editorial Estrada).
- “Papeles animados” – Sugerencias didácticas de Susana O. M. De Weiss y Viviana Mancini (Editorial Santillana).